



Sak 03/12 Spørsmål til Sametingsrådet

Innleverte spørsmål:

- Spørsmål 1: Representant Gunn-Britt Retter, NSRs samtingsgruppe
- Spørsmål 2: Representant Aili Keskitalo, NSRs samtingsgruppe
- Spørsmål 3: Representant Silje Karine Muotka, NSRs samtingsgruppe
- Spørsmål 4: Representant Ann-Mari Thomassen, NSRs samtingsgruppe
- Spørsmål 5: Representant Randi A. Skum, NSRs samtingsgruppe
- Spørsmål 6: Representant Randi A. Skum, NSRs samtingsgruppe
- Spørsmål 7: Representant Aud Marthinsen, Fremskrittspartiet
- Spørsmål 8: Representant Trond Are Anti, NSR/SáB
- Spørsmål 9: Representant Trond Are Anti, NSR/SáB
- Spørsmål 10: Representant Trond Are Anti, NSR/SáB
- Spørsmål 11: Representant Trond Are Anti, NSR/SáB
- Spørsmål 12: Representant Trond Are Anti, NSR/SáB



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak:	3/12 Gažaldagat Sámediggeráđđái/Spørsmål til Sametingsrådet
Lávdegoddi/komité:	Plenum
Joavku/gruppe:	NSR/SÁB
Áirasa namma/representantens navn:	Gunn-Britt Retter

Oppfølging av Kystfiskeutvalget/ Riddoguolástuslávdegotti čuovvoleapmi

Da Sametinget behandlet saken om kystfiskeavtalen mellom Sametinget og regjeringen i sak 27/11 Retten til fiske i sjøsamiske områder, fastslo Sametingsrådet både i Sametingets plenumsmøte og gjennom media at saken ikke skal stoppes men skal følges opp gjennom konsultasjoner om fiskeretten med regjeringen.

- Hva konkret har skjedd med kystfiskesaken siden november i fjor?
- Hvilke skritt er tatt når det gjelder anerkjennelse av fiskerettigheter siden november i fjor?

Go Sámediggi gieđahalai Sámediggeráđi ja Ráđđehusa šiehtadusa riddoguolásteami birra áššis 27/11 *Guolástanriekti mearrasánni guolluin*, nannii Sámediggeráđđi sihke Sámedikki dievasčoahkkimii ja media bokte ahte ášši ii noga dása, muhto áigot joatkit konsulterema ráđđehusain guolástanriekti birra.

- Mii lea konkrehta dáhpáhuvván riddoguolástusášši čuovvolemiin skábmamánu rájes?
- Mákkár lávkkít leat váldon guolástusvuoigatvuodaid dohkkeheami hárrái skábmamánu rájes?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 3/12 Spørsmål til Sametingsrådet

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR

Áirasa namma/representantens navn: Aili Keskitalo

Styremedlemmer i regionale og underliggende helseforetak

Sametinget har i flere år hatt anledning til å foreslå styremedlemmer til de regionale helseforetakene. Departementet foretar den endelige oppnevningen. I forbindelse med nylig oppnevning av styre til Helse Nord har det i følge media oppstått noen ”misforståelser”.

- Hvem ble foreslått til styret for Helse Nord av Sametinget? Kan representantene få dokumentasjon på forslaget?
- Hvem ble oppnevnt til styret for Helse Nord av departementet? Fikk Sametingsrådet gjennomslag for sitt forslag? Hva var departementets begrunnelse hvis Sametingsrådet ikke fikk gjennomslag?
- Hva skjedde forrige gang styret for Helse Nord ble oppnevnt? Hvem var Sametingsrådets forslag? Kan representantene få dokumentasjon på dette?
- Fikk Sametingsrådet gjennomslag for sitt forslag ved forrige styreoppnevning? Hvis ikke, hva var departementets begrunnelse for det?
- Er Sametingsrådet fornøyd med sin gjennomslagskraft når det gjelder samiske styrerepresentanter?
- Hvordan fungerer den interne dialogen i Sametingsrådet når det gjelder forslag og oppfølging av forslag? Har man kommunikasjons- og koordineringsproblemer i Sametingsrådet?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 3/12 Spørsmål til Sametingsrådet

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR

Áirasa namma/representantens navn: Silje Karine Muotka

Senter for samisk i opplæringen.

Senter for samisk i opplæringen (Lohkanguovddáš) har vært delfinansiert over Sametingets budsjett i en årrekke. I budsjett for 2012 er bevilgningenullet ut. Hva er årsaken til dette, og hvilke konsekvenser har det for virksomheten som drives ved senteret?

Hva er status for utviklingen av nasjonale prøver i de samiske språkene? Har Sametinget bidratt til å sikre finansiering av dette utviklingsarbeidet på linje med det som avsettes til andre fag?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrádet

Áššis/til sak: 03/12 : Spørsmål til sametingsrádet – nedleggjng av skoler

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSRs sametingsgruppe

Áirasa namma/representantens navn: Ann-Mari Thomassen

Nedleggjng av Vátnjavári/Boltås skole i Skånland og Billevuotna skole i Porsanger

Iinná ja biras sámiid searvi – NSR har sendt høringsuttalelse med kopi til bl.a sametingsrádet den prosessen som Skånland har satt i gang med innsparing i kommunebudsjettet ved sammenslåinger av skoler og dermed nedleggjng av Vátnjavári/Boltås skole i Skånland. Fokuset i høringsuttalelsen retter seg mot de samfunnsmessige konsekvenser en nedleggjng vil medføre. Visepresidenten har i følge media sendt nedleggjng av både Vátnjavári skole og Billefjord skole inn for FN's systemet. I følge sosiale medier skulle visepresidenten også ta opp nedleggjng av skolene på møtet med statssekretær Elisabeth Dahle onsdag 15. febr. i år. Hva ble i såfall resultatet mht. Vátnjavári skole og Billevuotna skole?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/SÁB

Áirasa namma/representantens navn: Randi A. Skum

Oppnevning av områdestyrer

Det vises til at fylkekingene og Sametinget har foretatt oppnevning av medlemmer til områdestyrene for reindriftsnæringen - perioden 2012 - 2015.

Fylkekinget og Sametinget skal i samråd sørge for at det er en balanse mellom kjønn, geografi, fag og allmenne forutsetninger i styrene.

Hvilken kontakt har det vært mellom Sametinget og fylkekingene i forbindelse med denne oppnevningen?

Hvordan har de reindriftsfaglige kunnskapene blitt vektlagt i en eventuell kontakt?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/SÁB

Áirasa namma/representantens navn: Randi A. Skum

Oppfølging av Sametingsrådets melding om samisk reindrift

I Sametingsrådets melding om samisk reindrift som ble behandlet av Sametinget i 2009 skisseres det en rekke tiltak som sametingsrådet skal bidra til/iverksette.

I meldingen tas det opp to svært aktuelle saker, som NSR/SÁB vil be om en statusoppdatering på.

Det første gjelder avgifter i reindriften. I meldingen heter det at sametingsrådet skal:

- Bidra til at avgiftsordningene i reindriften blir likestilt med jordbruket.

Denne står fortsatt som uløst, og spørsmålet er som følger:

Hva har sametingsrådet gjort i forbindelse med denne saken, og hvordan vil rådet bidra til å løse saken?

Den andre saken omhandler reintall, hvor rådet i hht. meldingen vil:

- Bidra til at det etableres en egen rettslig kommisjon som skal avklare de interne rettighetsforholdene i reindriften?

Har rådet jobbet med denne saken, og hva er status for dette arbeidet?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak:	03/12
Lávdegoddi/komité:	Plenum
Joavku/gruppe:	Fremskrittspartiet
Áirasa namma/representantens navn:	Aud Marthinsen

Fredning i Finnmark

Det er fremlagt et forslag fra Direktoratet for Naturforvaltning (DN) om fredning av hele Tanafjorden, Øksfjord og indre del av Porsangerfjorden.

Porsanger består i dag av totalt 5000 km². Med det foreliggende forslaget fra DN, vil 80 % av Porsanger kommune være fredet, vernet eller båndlagt.

Finnmark står foran tidenes industrieventyr. Med olje- og gassforekomster utenfor vår nære kyst, og stadig økende interesse for mineralforekomstene, er kommunene avhengig av å posisjonere seg.

Det er naturlig for Fremskrittspartiet å se for seg at lokalsamfunnene skal få «sin» del av eventyret. Da er kommunene avhengig av infrastruktur og tilgang til arealer. Tilgang til fjorden med kai og havneanlegg for utskipping av mineraler fra egen region, og kanskje også fra andre, blir viktig.

Med den fredningsiveren som synes å blomstre i de forskjellige departementer, vil kommunen bli stående ribbet tilbake når eventyret blir skrevet, og det kun er forskere, fuglekikkere og andre sære interessenter igjen som fatter interesse for Finnmark.

1. Er Sametingsrådet enig i at arbeidsplasser er grunnlaget for bosetting i Finnmark?
2. Vil Sametingsrådet bidra til at fredningsplanene forkastes, og at det heller settes inn tilretteleggende tiltak for å få lokalsamfunnene i Finnmark til å bli bærekraftig bidragsytere for både nåværende og fremtidige generasjoner i fylket?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/SáB

Áirasa namma/representantens navn: Trond Are Anti

Sametingets årsmelding for 2011- Alminnelige læremidler for grunnopplæringen

I 2011 ble det avsatt kr. 13 325 107 til samiske læremidler tilpasset kunnskapsløftet. Sametinget fikk inn 62 søknader og bevilget midler til 31 av disse. (Sametingets årsmelding 2011: 14).

- Hvilke vilkår setter Sametinget for bevilgninger til samiske læremidler?
- Sikrer Sametinget bevilgninger til alle samiske forlag som får midler av Sametinget etter post 201, til samiske læremidler?
- På hvilken måte blir læremidlene kvalitetssikret før de blir trykket og utgitt?
- Kvalitetssikrer Sametinget læremidlene som det gir tilskudd til?
- Når kan det ventes at alle fag har læremidler, både vanlige og spesielt tilpassede, som dekker kunnskapsløftets kompetansemål samt veiledninger
- Hva er rådets strategi i dette arbeidet?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/Sáb

Áirasa namma/representantens navn: Trond Are Anti

Sametingets årsmelding for 2011 – betjene publikum på samisk på grunnlag av Samelovens språkregler

Sametinget bevilger årlig støtte til samiske institusjoner som samiske museer fra post 210, samiske teatre fra post 206 samt samiske bokbusser fra post 209. Sametinget bevilget i 2011 kr. 23 767 00 til samiske museer, kr. 17 740 000 til samiske teatre, og kr. 6 975 000 til samiske bokbusser. (Sametingets regnskap 2011: 8)

- Gjelder samelovens språkregler for disse institusjonene, som får driftstilskudd fra Sametinget og som er innenfor forvaltningsområdet for samisk språk?
- Er f.eks. Varanger Samiske Museum pliktet til å betjene sine gjester på samisk i tillegg til norsk?

Innenfor forvaltningsområde for samisk språk er det private institusjoner som private barnehager. Disse institusjonene gir samme tjenester som offentlige tjenesteytere. I denne sammenhengen de samme tjenestene som kommunale barnehager.

- Forplikter samelovens språkregler private samiske barnehager innenfor forvaltningsområde for samisk språk å gi tilbud til brukere både på norsk og samisk?
- Bevilger Sametinget tospråklighetsmidler til private barnehager til å dekke utgifter for å betjene brukere på begge språk? Ekstraavgifter med tospråklighet kan være skriftlige meldinger/ tekster på samisk og norsk, simultantolkning i forbindelse med møter, f.eks. foreldremøter, der det tolkes fra samisk til norsk eller fra norsk til samisk. Sametinget dekker slike utgifter i kommunale barnehager over tospråklighetsmidlene som kommunene får.

I dag gir Sametinget tospråklighetsmidler til lokale samiske offentlige organer innenfor forvaltningsområde, både til alle kommunale og til fylkeskommunale, til å dekke utgifter med å betjene publikum på to språk.

- Har rådet vurdert strategier til å forbedre rammevilkårene for private samiske institusjoner og frivillige foreninger/ organisasjoner innenfor forvaltningsområde for samisk språk, til å betjene og å informere på norsk og samisk?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/SáB

Áirasa namma/representantens navn: Trond Are Anit

Sametingets årsmelding for 2011 - gode rammevilkår fra samiske barnehager

Mange samiske barnehager er private siden offentlige myndigheter ikke har prioritert samiske barnehager. Private interessenter har startet private samiske barnehager, da de har sett verdien og den viktige jobben som samiske barnehager gjør i samiske barns oppdragelse, med samisk språk og kultur. Private barnehager skal fra og med 1. august 2011 få minst 91% av det sammenlignbare kommunale barnehager får i statstøtte.

I Sametingets årsmelding for 2011 står det at samarbeid med sentrale, regionale og lokale myndigheter og andre aktuelle aktører kan være med på å sikre gode rammevilkår for barnehager med samiske barn. (Sametingets årsmelding 2011: 9).

- Hva har Sametinget gjort for å medvirke til at sentrale myndigheter øker statstøtte til samiske barnehager fra 90 % til 100 %?
- Vil rådet bidra til at private samiske barnehager får like mye i statsstøtte som kommunale samiske barnehager?
- Hvilke strategier har rådet for å bevare og utvikle samiske barnehager?



Gažaldat Sámediggeráđđái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/Sáb

Áirasa namma/representantens navn: Trond Are Anti

Sametingets årsmelding for 2011 – rett til studiepermisjon

Etter samelovens språkregler har tilsatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap (Samelovens språkregler §3-7 Rett til studiepermisjon).

- **Gjelder denne språkregelen for lærere?**
- **Mener rådet at lærere som søker om å få studere samisk eller delta på samisk kurs, skal få permisjon med lønn på grunnlag av samelovens språkregler, § 3-7 for å delta på studiet/kurset?**
- **Hvis ja, mener rådet at tospråklighetsmidlene som Sametinget bevilger til samiske forvaltningskommunene og -fylkeskommunene skal brukes til å dekke disse lønnsutgiftene?**



Gažaldat Sámediggeráddái • Spørsmål til Sametingsrådet

Áššis/til sak: 03/12

Lávdegoddi/komité: _____

Joavku/gruppe: NSR/Sáb

Áirasa namma/representantens navn: Trond Are Anti

Sametingets årsmelding for 2011 - Konsultasjon og kommunikasjon med sentrale myndigheter i opplæringsaker

I 2011 konsulterte Sametinget to opplæringsaker med staten. Det var Akkrediteringer for oppstart av nye doktorgradsstudier og Stortingsmeldingen om ungdomstrinnet (Sametingets årsmelding 2011: 7). Sametinget har hatt tre samarbeidsmøter med kunnskapsdepartementet (Sametingets årsmelding 2011: 11).

I plenumet i desember 2010 foreslo NSR/Sáb ny sak, å følge opp samisk lærers arbeidsforhold. NRS mente og mener fortsatt at samiske lærere har strengere arbeidsforhold enn lærere i norske skoler. NSR/Sáb foreslo da behovet for å kartlegge og evaluere arbeidsforholdet til lærere i samiske skoler. Målet med kartlegginga og evalueringa var å se forskjellene i lærernes arbeidsforhold i samiske og norske skoler. Dette skulle gi grunnlag for å vite hva som var forskjellen og hva kom kunne gjøres for å få samme arbeidsforhold.

Bakgrunnen til den nye saken i 2010 var at mange samiske lærere gikk til andre stillinger enn lærerstillinger i sameskolene. Noen foretrekker å begynne som lærer i norsk skole der det er mindre arbeidsbyrde og alle læremidlene og lærerveiledningene er tilpasset kunnskapsløftet. For noen år siden mistet samiske lærere også konverteringen. Med konverteringa fikk samiske lærere 16 % mindre undervisningstid siden alle læremidlene ikke var på samisk. Denne tiden ble brukt til ekstra planleggingsarbeid.

NSR/Sáb mener at vi må få tilbake konverteringsordningen, og bidra til at lønningene for samiske lærere forhøyes. Denne ordningen skal fungere til lærere i samiske skoler har de samme arbeidsforholdene som norske skoler.

I Sametingets årsmelding for 2011 kommer det ikke frem at rådet har fulgt opp denne saken og den er heller ikke nevnt i meldinga. Dette har heller ikke vært en sak som Sametinget har konsultert staten eller tatt opp i samarbeidsmøter med Kunnskapsdepartementet.

- Hva har rådet gjort med denne saken?
- Vil rådet gjøre noe med denne saken?
- Hva er rådets syn på arbeidsforholdene til samisk lærere sammenliknet med lærere i norske skoler?
- Har rådet en strategi for å bedre arbeidsbyrden for lærere i samiske skoler, og hva går den strategien ut på?